

Mai 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

CONFERENCE

Trente-huitième session

Rome, 15-22 juin 2013

**Admission de représentants et d'observateurs d'organisations
internationales à la session**

Résumé

1. Conformément au paragraphe premier de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation, le Directeur général a invité les organismes des Nations Unies et les institutions spécialisées énumérés à l'Annexe A à se faire représenter à la trente-huitième session de la Conférence.
2. Conformément au paragraphe 2 du même article, le Directeur général a invité les organisations intergouvernementales avec lesquelles la FAO a conclu un accord prévoyant leur représentation à envoyer des observateurs (Annexe B-a).
3. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation, le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations intergouvernementales avec lesquelles la FAO a conclu un accord ne prévoyant pas leur représentation, à envoyer des observateurs (Annexe B-b).
4. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation, le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations intergouvernementales avec lesquelles la FAO n'a pas conclu d'accord, à envoyer des observateurs (Annexe B-c).
5. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation, le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations internationales avec lesquelles la FAO n'a pas de relations formelles, à envoyer des observateurs (Annexe C).
6. Conformément au paragraphe 3 de l'article précité et au paragraphe 19 a) des «Principes directeurs régissant les relations entre la FAO et les organisations internationales non gouvernementales» (Textes fondamentaux, Volume II, Section P), le Directeur général a invité les organisations internationales non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de la FAO à envoyer des observateurs (Annexe D-a).

Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document. Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement. Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse www.fao.org



mg411f

7. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation et au paragraphe 21 a) des «Principes directeurs régissant les relations entre la FAO et les organisations internationales non gouvernementales», le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations internationales non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial, à envoyer des observateurs (Annexe D-b).

8. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation et usant des pouvoirs discrétionnaires qui lui sont reconnus au paragraphe 25 des «Principes directeurs régissant les relations entre la FAO et les organisations internationales non gouvernementales», le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations internationales non gouvernementales dotées du statut de liaison, à envoyer des observateurs (Annexe D-c).

9. Conformément au paragraphe 4 de l'Article XVII du Règlement général de l'Organisation, le Directeur général a provisoirement invité, sous réserve de l'approbation de la Conférence, diverses organisations internationales non gouvernementales avec lesquelles la FAO n'a pas de relations formelles, à envoyer des observateurs (Annexe D-d).

Décision que la Conférence est invitée à prendre

Les invitations adressées à des organisations intergouvernementales avec lesquelles la FAO n'a pas conclu d'accord officiel et à des organisations internationales non gouvernementales qui ne sont pas dotées du statut consultatif auprès de la FAO sont faites à titre provisoire. Elles sont soumises à l'approbation de la Conférence, sur la base d'une recommandation du Bureau de la Conférence.

Pour toute question relative au contenu du présent document, prière de s'adresser à:

M. Stephen Dowd

Chef de la Sous-Division de la Conférence, du Conseil et des relations avec les gouvernements

Tél.: +39 06570 53459

Annexe A

Organismes des Nations Unies et institutions spécialisées invités à la Conférence

ONU, organismes des Nations Unies et institutions spécialisées

Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)

Banque mondiale

Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (ONU)

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Convention sur la diversité biologique (CDB)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)

Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation de la femme (ONU-Femmes)

Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

Fonds international de développement agricole (FIDA)

Fonds monétaire international (FMI)

Fonds pour l'environnement mondial (FEM)

Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH)

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones (IPNUQA)

Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA)

Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC)

Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)

Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)

Organisation internationale du travail (OIT)

Organisation maritime internationale (OMI)

Organisation météorologique mondiale (OMM)

Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)

Organisation mondiale de la santé (OMS)

Organisation mondiale du commerce (OMC)

Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Programme alimentaire mondial (PAM)

Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA)

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)

Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)

Programme des Nations Unies pour les établissements humains (UN-HABITAT)

Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (ONU)

Union internationale des télécommunications (UIT)

Union postale universelle (UPU)

Université des Nations Unies (UNU)

Annexe B

Organisations intergouvernementales invitées à la Conférence

a) Organisations avec lesquelles la FAO a conclu un accord prévoyant leur représentation

Banque interaméricaine de développement

Centre d'information et de conseil sur la commercialisation des produits de la pêche dans les pays arabes (INFOSAMAK)

Centre pour les services d'information et de consultation sur la commercialisation des produits de la pêche en Amérique latine et dans les Caraïbes (INFOPECSA)

Centre régional sur la réforme agraire et le développement rural pour le Proche-Orient

Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (CICTA)

Conseil de l'Europe

EUROFISH

Groupe de la Banque africaine de développement (BAfD)

Ligue des États arabes

Office international des épizooties (OIE)

Organisation arabe de développement agricole (OADA)

Organisation de lutte contre le criquet pèlerin dans l'Est africain (OLCP-EA)

Organisation des États américains (OEA)

Organisation des pêches du Lac Victoria

Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH)

Organisation intergouvernementale d'information et de coopération pour la commercialisation des produits de la pêche en Afrique (INFOPÊCHE)

Organisation pour le réseau de centres d'aquaculture pour l'Asie et le Pacifique (RCAAP)

Union Africaine (UA)

b) Organisations avec lesquelles la FAO a conclu un accord ne prévoyant pas leur représentation

Autorité arabe pour les investissements et le développement agricoles (AAAID)

Banque islamique de développement

CAB International (CABI)

Centre arabe pour l'étude des zones arides et des terres sèches

Centre international de hautes études agronomiques méditerranéennes (CIHEAM)

Comité permanent inter-États de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS)

Communauté des Caraïbes (CARICOM)

Communauté des pays de langue portugaise
Communauté du développement de l'Afrique australe (SADC)
Conseil oléicole international (COI)
Fonds commun pour les produits de base (FCP)
Groupe d'étude international du jute
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA)
Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT)
Institut italo-latino-américain (IILA)
Organisation afro-asiatique pour la reconstruction rurale (OADRR)
Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)
Organisation de la Conférence islamique (OCI)
Organisation internationale pour les migrations (OIM)
Organisme international régional contre les maladies des plantes et des animaux
Secrétariat du Commonwealth

c) Organisations avec lesquelles la FAO n'a pas conclu d'accord

Communauté des États sahélo-sahariens
Organisation du Traité de coopération amazonienne (ACTO)
Union du Maghreb arabe (UMA)
Union économique et monétaire ouest-africaine (UEMOA)
Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)

Annexe C

Autres organisations internationales provisoirement invitées à la Conférence

Biodiversity International

Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Parlement latino-américain

Union internationale pour la conservation de la nature (UICN)

Annexe D
Organisations internationales non gouvernementales
invitées à la Conférence

a) Organisations dotées du statut consultatif auprès de la FAO

Alliance coopérative internationale (ACI)
Caritas Internationalis
Chambre de commerce internationale (CCI)
Commission des Églises pour les affaires internationales du Conseil œcuménique des Églises (COE)
Confédération syndicale internationale (CSI)
Conseil international des femmes (CIF)
Fédération mondiale des anciens combattants (FMAC)
Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies (FMANU)
Fédération syndicale mondiale (FSM)
Organisation mondiale de la famille (OMF)
Union internationale des travailleurs de l'alimentation, de l'agriculture, de l'hôtellerie-restauration, du tabac et des branches connexes (UITA)
Union mondiale des femmes rurales (UMFR)
Union mondiale des organisations féminines catholiques (UMOFC)

b) Organisations dotées du statut consultatif spécial auprès de la FAO

Alliance mondiale des unions chrétiennes féminines
Assemblée mondiale de la jeunesse (AMJ)
Association des chimistes analytiques officiels (AOAC)
Association internationale de l'eau (AIE)
Association internationale des économistes agronomiques (AIEA)
Association internationale des producteurs de l'horticulture (AIPH)
Association internationale des spécialistes de l'information agricole (IAALD)
Association internationale pour la coordination de la manutention des marchandises
Association médicale internationale pour l'étude des conditions de vie et de santé (AMIEV)
Association mondiale de zootechnie (AMZ)
Association mondiale vétérinaire (AMV)
Association pour le commerce des céréales et des aliments pour animaux (GAFTA)
Association pour le progrès des sciences agricoles en Afrique (AAASA)
Association universelle d'aviculture scientifique (AVI)
Centre international de mise en valeur intégrée des montagnes (ICIMOD)
Comité européen de droit rural (CEDR)

Comité international permanent de la conserve (CIPC)
Comité international pour le contrôle des performances en élevage (CICPE)
Commission internationale des irrigations et du drainage (CIID)
Commission internationale des méthodes d'analyse des pesticides (CIMAP)
Commission internationale du génie rural (CIGR)
Confédération des industries agro-alimentaires de l'UE (CIAA)
Confédération européenne de l'agriculture (CEA)
Conseil de la population
Conseil international pour la science (CIS)
Conseil mondial des coopératives d'épargne et de crédit (CMCEC)
Consumers International (CI)
CropLife International
Fédération européenne de zootechnie (FEZ)
Fédération internationale de laiterie (FIL)
Fédération internationale des associations d'apiculture (APIMONDIA)
Fédération internationale des associations de la margarine (FIAM)
Fédération internationale des journalistes agricoles (FIJA)
Fédération internationale des semences (FIS)
Fédération internationale d'oléiculture (FIO)
Fédération internationale pour le planning familial (FIPF)
Fédération internationale pour l'économie familiale (FIEF)
Fédération mondiale des parasitologues
Fédération mondiale des travailleurs de l'agriculture et de l'alimentation (FEMTAA)
Fondation internationale pour la science (FIS)
Groupe d'action sur l'érosion, la technologie et la concentration (Groupe ETC)
Institut international des sciences de la vie (IISV)
Institut panafricain pour le développement (IPD)
Internationale de l'éducation (IE)
Ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté (LIFPL)
Mouvement international de la jeunesse agricole et rurale catholique (MIJARC)
Mouvement mondial des mères (MMM)
Organisation de l'unité syndicale africaine (OUSA)
Organisation internationale de la farine et de l'huile de poisson (IFFO)
Organisation internationale de normalisation (OSI)
Sauvegarde pour l'agriculture des variétés d'Europe (SAVE)
Société internationale de la tourbe
Société internationale des travailleurs de l'agriculture

Union de radiodiffusion pour l'Asie et le Pacifique
Union internationale de chimie pure et appliquée (UICPA)
Union internationale de science et de technologie alimentaires
Union internationale des instituts de recherches forestières
Union internationale des sciences de la nutrition (UISN)
Union internationale des sciences du sol (UISS)
Union internationale des sociétés de techniciens et chimistes des industries du cuir
Union internationale des syndicats des travailleurs de l'agriculture, de l'alimentation, du commerce, de l'industrie textile et similaires
Union interparlementaire (UIP)

c) Organisations dotées du statut de liaison auprès de la FAO

ActionAid International
Agence universitaire de la francophonie (AUF)
Alliance internationale des femmes (AIF)
Alliance mondiale pour l'aquaculture (GAA)
Association arabe des engrais (AAF)
Association de crédit agricole et rural pour l'Asie et le Pacifique (APRACA)
Association de droit international
Association des cultures alimentaires des Caraïbes
Association des sociétés coopératives féminines des Balkans
Association européenne d'économistes agricoles (AEEA)
Association européenne pour la protection des plantes (AEPP)
Association européenne pour l'amélioration des plantes (EUCARPIA)
Association européenne pour le commerce des produits de jute (AECPJ)
Association européenne pour le droit à l'alimentation (AEDA)
Association internationale de l'industrie des engrais
Association internationale des étudiants en agriculture (AIEA)
Association internationale des maisons familiales rurales (AIMFR)
Association internationale des sciences économiques (AISE)
Association internationale des sciences et technologies céréalières (AISTC)
Association internationale du droit des eaux (AIDA)
Association internationale rurale catholique (AIRC)
Association latino-américaine des organisations de promotion (ALOP)
Association latino-américaine d'institutions pour le financement du développement (ALIDE)
Association mondiale des guides et des éclaireuses (AMGE)
Association régionale du crédit agricole pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord

Association soroptimiste internationale
Association technique internationale des bois tropicaux (ATIBT)
Associations régionales de crédit agricole (ARCA)
Centre de coopération pour les recherches scientifiques relatives au tabac (CORESTA)
Centre de liaison pour l'environnement international (CLEI)
Coalition asiatique des ONG pour la réforme agraire et le développement rural
Collectif international d'appui aux travailleurs de la pêche (CIATP)
Comité de coordination du service volontaire international (CCSVI)
Comité de liaison de l'agrumiculture méditerranéenne
Comité des organisations professionnelles agricoles de l'UE (COPA)
Comité européen de liaison pour la cellulose et le papier
Comité européen des fabricants de sucre (CEFS)
Comité européen du thé (ETC)
Comité international de la rayonne et des fibres synthétiques (CIRFS)
Comité international du thé
Commission internationale des œufs
Compassion in World Farming (CIWF)
Confédération internationale des betteraviers européens (CIBE)
Confédération internationale du commerce et des industries des légumes secs (CICILS)
Confédération internationale du crédit agricole (CICA)
Conseil international de la chasse et de la conservation du gibier
Conseil international de l'action sociale
Conseil international d'éducation des adultes (CIEA)
Conseil international des associations de négociants en cuirs et peaux
Conseil international des associations forestières et du papier
Coopération internationale pour le développement et la solidarité (CIDSE)
Entraide universitaire mondiale (EUM)

Fédération européenne des associations piscicoles (FEAP)
Fédération européenne des fabricants de panneaux de fibres (FEROPA)
Fédération internationale des écoles unies
Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (FIFCLC)
Fédération internationale des femmes des carrières juridiques (FIFCJ)
Fédération internationale des hommes catholiques (FIHC)
Fédération internationale des industriels textiles (FIIT)
Fédération internationale des producteurs de jus de fruits (FIJU); Fédération internationale des mouvements d'agriculture biologique (FIMAB)
Fédération internationale pour la santé animale

Fédération lainière internationale (FLI)
Fédération mondiale de la jeunesse démocratique (FMJD)
Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs
Fertilizers Europe
Fondation internationale contre la faim
Fondation Plunkett pour les études coopératives
Forum culturel asiatique sur le développement
Forum rural mondial (FRM)
Fundación Promoción Social de la Cultura (FPSC)
Greenpeace International (GREENPEACE)
Heifer Project International (HPI)
Humane Society International (HIS)
Institut de la vie (IDLV)
Institut des affaires culturelles internationales
Institut du soufre
Institut géographique international
Institut international de la potasse (IIP)
Institut international de recherche sur les politiques alimentaires (IFPRI)
Institut international de recherches betteravières (IIRB)
Institut international Jacques Maritain (IIJM)
Institut international pour l'analyse des systèmes appliqués
Institut mondial des caisses d'épargne (IMCE)
Institut mondial du phosphate (IMPHOS)
Insurance Europe
International Young Christian Workers (IYCW)
Mouvement international Slow Food (SLOWFOOD)
Office international de la viande
Organisation internationale de lutte biologique contre les animaux et les plantes nuisibles (OILB)
Organisation internationale de recherche sur la cellule (ICRO)
Organisation mondiale de l'emballage (OME)
Organisation mondiale de recherche sur le sucre
Organisation mondiale du mouvement scout
Practical Action
Réseau d'action contre les pesticides
Réseau de centres d'aquaculture d'Europe centrale et orientale
Rotary International
Rural Youth Europe

Société américaine des pêches
Société des chimistes américains des huiles (AOCS)
Société européenne d'aquaculture (SEA)
Société Internationale de la science horticole (SISH)
Société internationale de phytopathologie
Société internationale de transfert d'embryons
Société internationale pour le développement (SID)
Société mondiale pour la protection des animaux
Union internationale chrétienne des dirigeants d'entreprise (UNIAPAC)
Union internationale de la jeunesse socialiste
Union internationale des sciences biologiques
Union internationale des sociétés de microbiologie (UISM)
Union internationale du notariat latin (UINL)
Union internationale Raiffeisen
Union mondiale des aveugles (UMA)
World Humanity Action Trust (WHAT)

d) Organisations avec lesquelles la FAO n'a pas de relations officielles

Comité international de planification des ONG/OSC pour la souveraineté alimentaire (CIP)
Conseil international des traités indiens (CITI)
Genetic Resources Action International (GRAIN)
Groupe ad hoc d'OING
Les femmes s'organisent pour changer l'agriculture et la gestion des ressources naturelles (WOCAN)
Mécanisme international de la société civile sur la sécurité alimentaire et la nutrition
Oxfam International
Réseau des organisations paysannes et de producteurs de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA)
Réseau d'information et d'action pour le droit à se nourrir
Via Campesina